PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2015/569

od 7. travnja 2015.

o izmjeni priloga Provedbenoj odluci 2011/630/EU u pogledu jednakosti među stadima goveda službeno slobodnima od tuberkuloze u državama članicama i na Novom Zelandu te informacija u obrascu certifikata o zdravlju životinja o količini sjemena

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2015) 2187)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 88/407/EEZ od 14. lipnja 1988. o utvrđivanju zahtjeva zdravlja životinja koji se primjenjuju na trgovinu unutar Zajednice i na uvoz duboko smrznutog sjemena domaćih životinja vrste goveda ([1]), a posebno njezin članak 8. stavak 1., članak 10. stavak 2. prvi podstavak, članak 10. stavak 3. i članak 11. stavak 2.,

budući da:

(1) U Prilogu I. Provedbenoj odluci Komisije 2011/630/EU ([2]) utvrđuje se popis trećih zemalja ili njihovih dijelova iz kojih države članice odobravaju uvoz sjemena domaćih životinja vrste goveda („sjeme"). Novi Zeland uvršten je u taj popis. Osim toga, u odjeljku A dijela 1. Priloga II. toj Provedbenoj odluci utvrđuje se obrazac certifikata o zdravlju životinja za uvoz u Uniju i provoz kroz nju sjemena otpremljenog iz centra za sakupljanje sjemena u kojem je sjeme bilo sakupljeno.

(2) Direktivom Vijeća 64/432/EEZ ([3]) utvrđuju se pravila za trgovinu govedima unutar Unije i predviđaju programi za praćenje i iskorjenjivanje određenih bolesti koje napadaju te životinje, uključujući tuberkulozu. Novi Zeland zatražio je da se njegov program kontrole tuberkuloze goveda prizna kao jednakovrijedan programima za praćenje i iskorjenjivanje tuberkuloze goveda koje provode države članice u skladu s uvjetima utvrđenima u Prilogu A.I. Direktivi 64/432/EEZ. Informacije koje je Novi Zeland dostavio o svojem programu kontrole tuberkuloze goveda pokazuju da je status tuberkuloze goveda stada goveda razvrstanog pod „C2", u okviru nacionalne strategije za suzbijanje štetnih organizama tuberkuloze goveda Novog Zelanda, jednakovrijedan statusu tuberkuloze goveda stada goveda koje je u državi članici priznato kao „stado goveda službeno slobodno od tuberkuloze" u skladu s uvjetima utvrđenima u Prilogu A.I. Direktivi 64/432/EEZ.

(3) Stoga bi se popis trećih zemalja ili njihovih dijelova iz kojih države članice odobravaju uvoz sjemena iz Priloga I. i obrazac certifikata o zdravlju životinja iz odjeljka A dijela 1. Priloga II. Provedbenoj odluci 2011/630/EU trebali izmijeniti kako bi se odrazili posebni uvjeti u kojima Unija priznaje jednakovrijednost razvrstavanja stada goveda pod „C2", u okviru programa kontrole tuberkuloze goveda koji provodi Novi Zeland, s uvjetima iz Priloga A.I. Direktivi 64/432/EEZ za stado goveda u državi članici koje je priznato kao„stado goveda službeno slobodno od tuberkuloze".

(4) Kako bi se dodatno smanjila administrativna opterećenja za veterinara u centru i službenog veterinara, primjereno je u točki I.28. obrasca certifikata o zdravlju životinja iz odjeljka A. dijela 1. Priloga II. Provedbenoj odluci 2011/630/EU ukloniti informacije o ukupnoj količini pajeta sjemena u pošiljci jer je ta informacija već navedena u točki I.20. tog obrasca certifikata o zdravlju životinja.

(5) Osim toga, potrebno je u tablicu u točku I.28. obrasca certifikata o zdravlju životinja iz odjeljka A dijela 1. Priloga II. Provedbenoj odluci 2011/630/EU unijeti stupac u kojem se mogu pobliže odrediti informacije u pogledu količine pajeta sjemena sakupljenog na određeni datum od utvrđenog bika rasplodnjaka koji ispunjuje posebne uvjete za bolest plavog jezika i epizootske hemoragijske bolesti.

(6) Priloge I. i II. Provedbenoj odluci 2011/630/EU trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

([1]) SL L 194, 22.7.1988., str. 10.
([2]) Provedbena odluka Komisije 2011/630/EU od 20. rujna 2011. o uvozu sjemena domaćih životinja vrste goveda u Uniju (SL L 247, 24.9.2011., str. 32.).
([3]) Direktiva Vijeća 64/432/EEZ od 26. lipnja 1964. o zdravstvenim problemima životinja koji utječu na trgovinu govedima i svinjama unutar Zajednice (SL 121, 29.7.1964., str. 1977/64.).

(7) Kako bi se izbjegli prekidi uvoza u Uniju pošiljaka sjemena domaćih životinja vrste goveda, upotrebu certifikata o zdravlju životinja izdanih u skladu s odjeljkom A dijela 1. Priloga II. Provedbenoj odluci 2011/630/EU u njihovoj verziji prije stupanja na snagu ove Odluke trebalo bi odobriti tijekom prijelaznog razdoblja podložno određenim uvjetima.

(8) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilozi Provedbenoj odluci 2011/630/EU mijenjaju se u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

Članak 2.

U prijelaznom razdoblju do 30. lipnja 2015. pošiljke sjemena domaćih životinja vrste goveda popraćene odgovarajućim certifikatom o zdravlju životinja izdanim najkasnije 1. lipnja 2015. u skladu s obrascem certifikata o zdravlju iz odjeljka A dijela 1. Priloga II. Provedbenoj odluci 2011/630/EU u verziji prije stupanja na snagu ove Odluke, mogu se i dalje unositi u Uniju.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. travnja 2015.

Za Komisiju
Vytenis ANDRIUKAITIS
Član Komisije

PRILOG

Prilozi Provedbenoj odluci 2011/630/EU mijenjaju se kako slijedi:

1. Prilog I. zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG I.

Popis trećih zemalja ili njihovih dijelova iz kojih će države članice odobravati uvoz sjemena domaćih životinja vrste goveda

Oznaka ISO	Naziv treće zemlje	Napomene	
		Opis državnog područja (*ako je primjereno*)	Dodatna jamstva
AU	Australija		Obvezna su dodatna jamstva u pogledu testiranja iz točaka II.5.4.1. i/ili II.5.4.2. obrasca certifikata o zdravlju životinja u odjeljku A dijela 1. Priloga II.
CA	Kanada (*)	Državno područje koje je opisano kao CA-1 u dijelu 1. Priloga I. Uredbi (EU) br. 206/2010.	
CH	Švicarska (**)		
CL	Čile		
GL	Grenland		
IS	Island		
NZ	Novi Zeland (***)		
PM	Sveti Petar i Mikelon		
US	Sjedinjene Američke Države		Obvezna su dodatna jamstva u pogledu testiranja iz točaka II.5.4.1. i/ili II.5.4.2. obrasca certifikata o zdravlju životinja u odjeljku A dijela 1. Priloga II.

(*) Obrazac certifikata koji se upotrebljava za uvoz iz Kanade utvrđen je u Odluci Komisije 2005/290/EZ od 4. travnja 2005. o pojednostavljenim certifikatima za uvoz sjemena goveda i svježeg svinjskog mesa iz Kanade i o izmjeni Odluke 2004/639/EZ (samo za sjeme sakupljeno u Kanadi), utvrđen u skladu sa Sporazumom između Europske zajednice i Vlade Kanade o sanitarnim mjerama za zaštitu javnog zdravlja i zdravlja životinja u pogledu trgovine živim životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla, kako je odobren Odlukom Vijeća 1999/201/EZ.

(**) Obrasci certifikata koji se upotrebljavaju za uvoz iz Švicarske utvrđeni su u Prilogu D Direktivi Vijeća 88/407/EEZ, s prilagodbama navedenim u poglavlju VII. odjeljku B točki 4. Dodatka 2. Prilogu 11. Sporazumu između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o trgovini poljoprivrednim proizvodima, kako je odobren Odlukom Vijeća i Komisije 2002/309/EZ, Euratom o sporazumu o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji od 4. travnja 2002. o sklapanju sedam sporazuma sa Švicarskom Konfederacijom.

(***) Za potrebe uvoza u Uniju sjemena domaćih životinja vrste goveda, status tuberkuloze goveda stada goveda razvrstanog pod ‚C2', u okviru nacionalne strategije za suzbijanje štetnih organizama tuberkuloze goveda Novog Zelanda, jednakovrijedan je statusu tuberkuloze goveda stada goveda koje je u državi članici priznato kao ‚stado goveda službeno slobodno od tuberkuloze' u skladu s uvjetima utvrđenima u stavcima 1. i 2. Priloga A.I. Direktivi 64/432/EEZ."

2. U dijelu 1. Priloga II., odjeljak A zamjenjuje se sljedećim:

„ODJELJAK A

Obrazac 1. – Certifikat o zdravlju životinja koji se primjenjuje na uvoz u Uniju i provoz kroz nju sjemena domaćih životinja vrste goveda sakupljenog, obrađenog i uskladištenog u skladu s Direktivom Vijeća 88/407/EEZ, otpremljenog iz centra za sakupljanje sjemena u kojem je sjeme bilo sakupljeno

DRŽAVA: **Veterinarski certifikat za EU**

Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci

I.1. Pošiljatelj Ime Adresa Telefon		I.2. Referentni broj certifikata	I.2.a
		I.3. Središnje nadležno tijelo	
		I.4. Lokalno nadležno tijelo	
I.5. Primatelj Ime Adresa Poštanski broj Telefon		I.6. Osoba odgovorna za teret u EU-u Ime Adresa Poštanski broj Telefon	
I.7. Država podrijetla / Oznaka ISO	I.8. Regija podrijetla / Oznaka	I.9. Zemlja odredišta / Oznaka ISO	I.10. Regija odredišta / Oznaka
I.11. Mjesto podrijetla Ime Adresa	Broj odobrenja	I.12. Mjesto odredišta Ime Adresa Poštanski broj	
I.13. Mjesto utovara		I.14. Datum otpreme	
I.15. Prijevozno sredstvo Zrakoplov ☐ Brod ☐ Željeznički vagon ☐ Cestovno vozilo ☐ Drugo ☐ Identifikacija Upućivanje na dokumente		I.16. Ulazna granična inspekcijska postaja u EU-u	
		I.17.	
I.18. Opis robe		I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS) **05 11 10**	
			I.20. Količina
I.21.			I.22. Broj pakiranja
I.23. Broj plombe/kontejnera			I.24.
I.25. Roba je certificirana za: Umjetno osjemenjivanje ☐			
I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju ☐ Treća zemlja / Oznaka ISO		I.27. Za uvoz ili unos u EU ☐	

I.28. Identifikacija robe

Vrsta

(znanstveni naziv)

Identitet rasplodnjaka	Identifikacija pajete (pajeta)	Datum (Datumi) sakupljanja	Količina	Podaci koji se odnose na	
				bolest plavog jezika ([6])	epizootsku hemoragijsku bolest ([7])

DRŽAVA **Sjeme goveda – Odjeljak A**

II.	Podaci o zdravlju	II.a	Referentni broj certifikata	II.b

Dio II.: Certificiranje

Ja, dolje potpisani službeni veterinar, ovime potvrđujem da je:

II.1. .....

(ime države izvoznice ili njezina dijela) ([2])

bila slobodna od goveđe kuge i slinavke i šapa tijekom 12 mjeseci neposredno prije sakupljanja sjemena za izvoz i do njegove otpreme u Uniju i da tijekom istog razdoblja nije provedeno nikakvo cijepljenje protiv tih bolesti.

II.2. Centar ([3]) opisan u rubrici I.11. u kojem je sjeme za izvoz bilo sakupljeno:

II.2.1. ispunjava uvjete utvrđene u poglavlju I. stavku 1. Priloga A Direktivi 88/407/EEZ;

II.2.2. vođen je i nadziran u skladu s uvjetima utvrđenimau poglavlju II. stavku 1. Priloga A Direktivi 88/407/EEZ.

II.3. Centar u kojem je sjeme za izvoz bilo sakupljeno bio je slobodan od bjesnoće, tuberkuloze, bruceloze, bedrenice i zarazne pleuropneumonije goveda tijekom razdoblja počevši od 30 dana prije datuma sakupljanja sjemena za izvoz do 30 dana nakon sakupljanja (u slučaju svježeg sjemena do dana otpreme u Uniju).

II.4. Goveda koja se nalaze u centru za sakupljanje sjemena:

([8]) II.4.1. dolaze iz stada koje ispunjava uvjete iz poglavlja I. stavka 1. točke (b) Priloga B Direktivi 88/407/EEZ;

II.4.2. dolaze iz stada ili su ih okotile ženke koje ispunjavaju uvjete iz poglavlja I. stavka 1. točke (c) Priloga B Direktivi 88/407/EEZ, ili su u dobi od najmanje 24 mjeseca bila testirana u skladu sa poglavljem II. stavkom 1. točkom (c) Priloga B toj Direktivi;

II.4.3. bila su podvrgnuta, unutar 28 dana prije razdoblja karantenske izolacije, testovima koji se zahtijevaju u skladu s poglavljem I. stavkom 1. točkom (d) Priloga B Direktivi 88/407/EEZ;

II.4.4. ispunila su zahtjeve u pogledu razdoblja karantenske izolacije i testiranja iz poglavlja I. stavka 1. točke (e) Priloga B Direktivi 88/407/EEZ;

II.4.5. bila su podvrgnuta, najmanje jedanput godišnje, rutinskim testovima iz poglavlja II. Priloga B Direktivi 88/407/EEZ.

II.5. Sjeme za izvoz dobiveno je od bikova rasplodnjaka koji:

II.5.1. ispunjavaju uvjete utvrđene u Prilogu C Direktivi 88/407/EEZ;

([1]) *ili* [II.5.2. boravili su u državi izvoznici tijekom najmanje šest mjeseci prije sakupljanja sjemena za izvoz;

([1]) *ili* [II.5.2. boravili su u državi izvoznici najmanje 30 dana prije sakupljanja sjemena od ulaza u zemlju i bili su uvezeni iz ..... ([2]) manje od šest mjeseci prije sakupljanja sjemena te ispunjavaju uvjete zdravlja životinja koji se primjenjuju na davatelje sjemena namijenjenog za izvoz u Europsku uniju;]

II.5.3. ispunjavaju barem jedan od sljedećih uvjeta u pogledu bolesti plavog jezika, kako je navedeno u tablici u točki I.28.:

([1]) *ili* [II.5.3.1. boravili su u zemlji ili u zoni slobodnoj od virusa bolesti plavog jezika najmanje 60 dana prije i tijekom sakupljanja sjemena;]

([1]) *i/ili* [II.5.3.2. boravili su u razdoblju slobodnom od virusa bolesti plavog jezika u sezonski slobodnoj zoni najmanje 60 dana prije i tijekom sakupljanja sjemena;]

([1]) *i/ili* [II.5.3.3. boravili su u objektu zaštićenom od vektora najmanje 60 dana prije i za vrijeme sakupljanja sjemena;]

([1]) *i/ili* [II.5.3.4. bili su podvrgnuti, s negativnim rezultatima, serološkom testu za utvrđivanje protutijela na serološku skupinu virusa bolesti plavog jezika, koji je bio izveden u skladu s Priručnikom o dijagnostičkim testovima i cjepivima za kopnene životinje Svjetske organizacije za zdravlje životinja (OIE), najmanje svakih 60 dana tijekom razdoblja sakupljanja i između 21 i 60 dana nakon završetka sakupljanja za tu pošiljku sjemena;]

DRŽAVA **Sjeme goveda – Odjeljak A**

II.	Podaci o zdravlju	II.a Referentni broj certifikata	II.b

([1]) *i/ili* [II.5.3.5. bili su podvrgnuti, s negativnim rezultatima, testu identifikacije virusa bolesti plavog jezika, izvedenim u skladu s Priručnikom o dijagnostičkim testovima i cjepivima za kopnene životinje Međunarodnog ureda za epizootije (OIE) na uzorcima uzetima na početku i na kraju sakupljanja za tu pošiljku sjemena i najmanje svakih 7 dana (test izolacije virusa) ili najmanje svakih 28 dana ako se provodi kao lančana reakcija polimerazom (PCR) tijekom sakupljanja za tu pošiljku sjemena;]

II.5.4. ispunjavaju barem jedan od sljedećih uvjeta u pogledu epizootske hemoragijske bolesti (EHD), kako je navedeno u tablici u točki I.28.:

([1]) *ili* [II.5.4.1. boravili su u državi izvoznici koja je u skladu sa službenim nalazima slobodna od epizootske hemoragijske bolesti (EHD);]

([1]) ([5]) *i/ili* [II.5.4.2. boravili su u državi izvoznici u kojoj prema službenim nalazima postoje sljedeći serotipovi epizootske hemoragijske bolesti (EHD): ..... i bili su podvrgnuti, s negativnim rezultatom u svakom pojedinačnom slučaju, sljedećim testovima koji su izvedeni u odobrenom laboratoriju:

([1]) *ili* [II.5.4.2.1. serološkom testu ([4]) za otkrivanje protutijela na serološku skupinu virusa epizootske hemoragijske bolesti (EHD) izvedenom na uzorcima krvi uzetima u dva navrata s razmakom od najviše 12 mjeseci, i najmanje 21 dan nakon sakupljanja za tu pošiljku sjemena.]]

([1]) *i/ili* [II.5.4.2.2. serološkom testu ([4]) za otkrivanje protutijela na serološku skupinu virusa epizootske hemoragijske bolesti (EHD) izvedenom na uzorcima uzetima u razdobljima od najviše 60 dana tijekom razdoblja sakupljanja i između 21 i 60 dana nakon završnog sakupljanja za tu pošiljku sjemena.]]

([1]) *i/ili* [II.5.4.2.3. testu identifikacije uzročnika ([4]) izvedenom na uzorcima krvi uzetim na početku i na kraju, te najmanje svakih 7 dana (test izolacije virusa) ili najmanje svakih 28 dana, ako se provodi kao PCR, tijekom sakupljanja za tu pošiljku sjemena.]]

II.6. Sjeme za izvoz sakupljeno je nakon datuma odobrenja centra od strane nadležnog tijela države izvoznice.

II.7. Sjeme za izvoz bilo je obrađeno, skladišteno i prevezeno u uvjetima koji ispunjavaju zahtjeve Direktive 88/407/EEZ.

Napomene

Dio I.:

Rubrika I.6.: *Osoba odgovorna za teret u EU-u*: ovu rubriku potrebno je ispuniti samo u slučaju certifikata za provoz robe.

Rubrika I.11.: *Mjesto podrijetla odgovara centru za sakupljanje sjemena, koji je u skladu s člankom 9. stavkom 2. Direktive 88/407/EEZ naveden u popisu na internetskoj stranici Komisije:*

http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm u kojem je sjeme bilo sakupljeno.

Rubrika I.22.: *Broj pakiranja* odgovara broju kontejnera.

Rubrika I.23.: Navodi se identifikacija kontejnera i broj plombe.

Rubrika I.26.: Ispuniti ovisno o tome je li riječ o certifikatu za provoz ili certifikatu za uvoz.

Rubrika I.27.: Ispuniti ovisno o tome je li riječ o certifikatu za provoz ili certifikatu za uvoz.

Rubrika I.28.: *Vrsta:* odaberite između *‚Bos taurus', ‚Bison bison'* ili *‚Bubalus bubalis'* prema potrebi.

Identitet rasplodnjaka odgovara službenoj identifikaciji životinje.

Datum sakupljanja mora se navesti u sljedećem formatu: dd/mm/gggg.

Količina odgovara broju pajeta sjemena sakupljenog na određeni datum od bika rasplodnjaka koji ispunjava posebne uvjete za bolest plavog jezika i epizootsku hemoragijsku bolest.

DRŽAVA **Sjeme goveda – Odjeljak A**

II. **Podaci o zdravlju**	**II.a** **Referentni broj certifikata**	**II.b**

Dio II.:

([1]) Izbrisati nepotrebno.

([2]) Samo treće zemlje ili njihovi dijelovi iz popisa u Prilogu I. Provedbenoj odluci 2011/630/EU.

([3]) Samo centri za sakupljanje sjemena koji su u skladu s člankom 9. stavkom 2. Direktive 88/407/EEZ navedeni na *web*-mjestu Komisije:

http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm.

([4]) Standardi za dijagnostičke testove za virus EHD-a opisani su u poglavlju o bolesti plavog jezika (2.1.3.) Priručnika o dijagnostičkim testovima i cjepivima za kopnene životinje.

([5]) Obvezno za Australiju, Kanadu i Sjedinjene Američke Države.

([6]) S obzirom na svaku pajetu ili seriju pajeta navesti primjenjive uvjete (na primjer II.5.3.1.).

([7]) S obzirom na svaku pajetu ili seriju pajeta navesti primjenjive uvjete (na primjer II.5.4.1. ili II.5.4.2.1.).

([8]) Za Novi Zeland koji se pojavljuje pod unosom ‚XII.' u stupcu 6. dijela 1. Priloga I. Uredbi Komisije (EU) br. 206/2010 (SL L 73, 20.3.2010., str. 1.), stada goveda službeno slobodna od tuberkuloze smatraju se jednakovrijedna stadima goveda službeno slobodnima od tuberkuloze u državama članicama priznatima na temelju uvjeta utvrđenih u stavcima 1. i 2. Priloga A.I. Direktivi Vijeća 64/432/EEZ.

— Boja potpisa i pečata mora se razlikovati od boje tiska.

Službeni veterinar

Ime (velikim tiskanim slovima): Kvalifikacija i titula:

Datum: Potpis:

Pečat:”